



XFM 225 W

Guida d'uso / User Guide

- ita** ALTOPARLANTE AMPLIFICATO con Audio Wireless/Lettore MP3-USB/Disco Light
- eng** AMPLIFIED SPEAKER with Wireless Audio/MP3-USB player/Disco Light
- fra** HAUT-PARLEUR AMPLIFIÉ avec Audio Sans fil/lecteur MP3-USB/lumière disco
- deu** ERWEITERTER LAUTSPRECHER mit Wireless Audio/MP3-USB Player/Discolicht
- esp** ALTAVOZ AMPLIFICADO con audio inalámbrico/reproductor MP3-USB/luz de discoteca
- por** ALTO-FALANTE AMPLIFICADO com áudio sem fio/MP3-USB player / Disco Light

AUDIO
WIRELESS

USB
PLAYER

TRIPOD
included

DISCO
LIGHT

TWS

50W
MAX



- * Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: www.trevi.it
- * For additional information and updates of this product: www.trevi.it

NOTE D'USO

Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito. Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Prima di accendere l'apparecchio, verificare sempre che il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento siano installati correttamente.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

AVVERTENZA PER UN CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 35°C.
- Non ricaricare più del periodo adeguato per prevenire il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- La ricarica della batteria per un periodo non adeguato o un lungo periodo di inattività può ridurre la durata della batteria.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e le sue prestazioni si riducono gradualmente nel tempo.

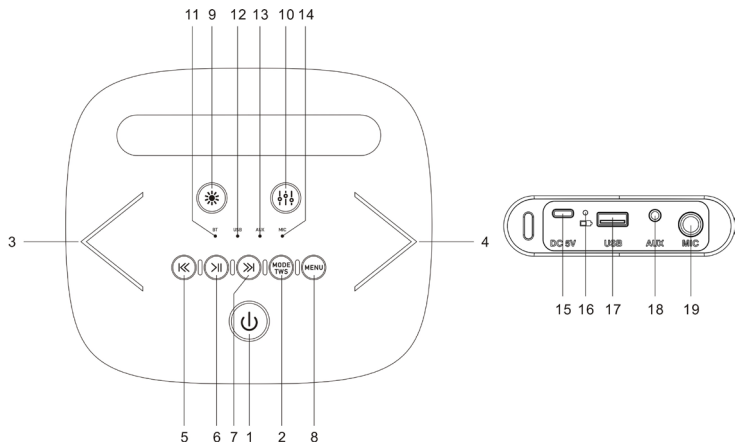
IMPORTANTE

- Smaltire le batterie usate nel rispetto delle normative sul riciclaggio nella propria zona.
- Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato.
- Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.
- NON cortocircuitare le batterie o gettarle nell'acqua, nella spazzatura generale o nel fuoco.

IMPORTANTE

Questo dispositivo è progettato per uso domestico non professionale. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE COMANDI**COMANDI UNITÀ**

1. Tasto POWER, accensione/spegnimento.
2. Tasto MODE/TWS, selezione modalità, attivazione TWS.
3. Tasto <, diminuzione volume.
4. Tasto >, aumento volume.
5. Tasto <<, traccia precedente.
6. Tasto >>, Play/Pausa.
7. Tasto >>>, traccia successiva.
8. Tasto MENU, impostazione toni alti, bassi, volume Microfono e Eco microfono.
9. Tasto ☀, effetti Led disco light.
10. Tasto 🎧, pre-EQ, priorità Mic.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 11. Indicatore Led funzione Wireless. | 16. Indicatore Led stato di ricarica. |
| 12. Indicatore Led funzione USB. | 17. Presa USB. |
| 13. Indicatore Led funzione AUX IN. | 18. Ingresso AUX (3.5mm). |
| 14. Indicatore Led funzione Microfono. | 19. Ingresso Microfono. |
| 15. Presa Alimentazione 5V --- Type-C. | |

RICARICA DELLA BATTERIA

1. Ad apparecchio spento, collegare il cavo in dotazione alla presa Type-C(15) del dispositivo. Collegare il cavo ad un alimentatore (non in dotazione) da 5V---2A e quest'ultimo ad una presa di rete;
2. L'indicatore led (16) della batteria si accenderà;
3. A carica ultimata, l'indicatore della batteria (16) si spegnerà.

Con batteria in esaurimento, l'apparecchio emetterà degli avvisi sonori per poi spegnerà automaticamente.

Nota: Per una buona durata della batteria è consigliato tenere l'apparecchio spento durante la fase di ricarica.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Tenere premuto per 2 secondi il tasto POWER(1) per accendere l'apparecchio;
- Tenerlo premuto per 2 secondi il tasto POWER(1) per spegnere l'apparecchio.

REGOLAZIONE VOLUME / LIVELLI / EQ / PRIORITA' MICROFONO

1. Utilizzare i tasti < (3) e > (4) per diminuire/aumentare il volume dell'apparecchio;
2. Premere il tasto MENU(8) brevemente una volta per la regolazione dei bassi, premere brevemente due volte per la regolazione degli acuti, premere brevemente tre volte per la regolazione del volume microfono e premere brevemente quattro volte per la regolazione del riverbero del microfono; utilizzare i tasti < (3) e > (4) per effettuare le regolazioni. Una volta effettuata la regolazione attendere 4 secondi per memorizzare l'impostazione;
3. Premere brevemente il tasto  (10) per selezionare una pre-equalizzazione impostata (NORMAL, Bass boost, Treble boost). Premere a lungo per attivare la priorità microfono (la musica viene abbassata per dare priorità alla voce con l'utilizzo del Microfono).

MODALITÀ RADIO FM (PRESENTE SOLO PER VERSIONI EXPORT)

1. Accendere l'apparecchio e premere il tasto MODE/TWS(2) più volte fino a quando non si udirà la frequenza Radio;
2. Tenere premuto il tasto >|| (6) per attivare la ricerca e memorizzazione automatica delle emittenti (la radio inizia una ricerca automatica delle stazioni radio e le salva automaticamente in memoria). Il numero delle stazioni memorizzate dipende dal segnale radio nella vostra zona;
3. Una volta completata la scansione, utilizzare i tasti |<<(5) e >>|(7) per muoversi tra i preset delle stazioni salvate.

Note:

- La ricezione in FM dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.

- La vicinanza di apparecchi TV, lampade al neon o altri elettrodomestici può provocare disturbi nella ricezione di programmi radio, in questo caso allontanate l'apparecchio.

FUNZIONAMENTO AUDIO WIRELESS

ACCOPIAMENTO AI DISPOSITIVI

1. Posizionare lo speaker vicino al dispositivo Audio Wireless da accoppiare e accendere l'apparecchio;
2. Selezionare la funzione Audio Wireless premendo più volte il tasto MODE/TWS(2); l'indicatore Led (11) comincerà a lampeggiare;
3. Seguire le istruzioni del vostro dispositivo esterno per ricercare lo speaker;
4. Ricercare lo speaker nominato "XFM 225 W" e inserire il PIN "0000" se richiesto;
5. Ad accoppiamento avvenuto, l'indicatore Led (11) rimarrà fisso.

Note:

- Il collegamento wireless funziona solamente con una connessione alla volta.

COMANDI DISPONIBILI IN MODALITÀ AUDIO WIRELESS

- Avviare la riproduzione sonora dal proprio dispositivo;
- Premere una volta il tasto I<<(5) per passare alla traccia precedente, premere una volta il tasto >>I(7) per passare alla traccia successiva.
- Premere il tasto >II(6) per mettere in pausa, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

COLLEGAMENTO TWS

La tecnologia TWS consente all'utente di effettuare una connessione wireless tra due altoparlanti **dello stesso modello** e compatibili con la funzione TWS.

1. Disattivare la funzione Audio Wireless sul telefono o altro dispositivo esterno;
2. Accendere entrambi i diffusori e selezionare su entrambi la modalità "Audio Wireless";
3. Tenere premuto per qualche secondo il tasto MODE/TWS(2) su entrambi gli altoparlanti. Si udirà un primo segnale acustico ad indicare la ricerca del secondo altoparlante e successivamente un secondo segnale acustico diverso ad indicare che i due altoparlanti si sono collegati;
4. Attivare l'Audio Wireless sul telefono o altro dispositivo e ricercare lo speaker nominato "XFM 225 W". Dopo la connessione sarà possibile riprodurre musica con il sistema stereo-altoparlante TWS.

Le regolazioni sull'altoparlante principale verranno effettuate simultaneamente anche sull'altro altoparlante. Ad esempio, selezione del brano precedente e successivo, riproduzione e pausa.

Note:

- In caso di mancato accoppiamento tra i 2 altoparlanti, spegnere entrambi gli apparecchi e ripetere i passi 1, 2 e 3.
- La funzione TWS funziona solamente tra diffusori uguali o con altri diffusori che utilizzano lo stesso micro processore o soluzione.

LETTORE USB

1. Inserire una chiavetta USB nella presa(17) e accendere l'apparecchio;

- La riproduzione partirà in automatico. In caso contrario premere più volte il tasto MODE/TWS(2) fino a quando l'indicatore Led (12) non si attiverà;
- Premere una volta il tasto <<(5) per passare al brano precedente, premere una volta il tasto >>(7) per passare al brano successivo;
- Premere il tasto >|| (6) per mettere in pausa, premerlo nuovamente per riprendere la riproduzione.

AUX

- Collegare una qualsiasi unità provvista di uscita audio tramite apposito cavo Jack da 3,5mm all'ingresso AUX(18);
- Premere il tasto MODE/TWS(2) più volte fino a quando l'indicatore Led(13) non si attiverà;
- Regolare il dispositivo esterno dai propri comandi.

DISCO-LIGHT

Per variare gli effetti Disco-Light premere più volte il tasto  (9), e selezionare uno tra i 6 effetti luminosi disponibili + Off (effetti luminosi spenti).

MICROFONO WIRELESS (SENZA FILI)

FUNZIONAMENTO

- Ruotare e rimuovere il coperchio nella parte posteriore del Microfono e inserire 2 batterie formato "AA" facendo attenzione alle polarità indicate e richiudere il coperchio;
- Dopo aver acceso il diffusore, accendere il microfono premendo l'interruttore centrale, il Led rosso comincerà a lampeggiare ad indicare la fase di accoppiamento con il diffusore, una volta effettuata l'indicatore rimarrà a luce fissa;
- Regolare il volume del microfono premendo il tasto MENU(8) brevemente tre volte e premerlo brevemente quattro volte per la regolazione del riverbero; utilizzare i tasti < (3) e > (4) per effettuare le regolazioni. Una volta effettuata la regolazione attendere 4 secondi per memorizzare l'impostazione.

Note:

- La distanza di ricezione del microfono senza fili è di 15 metri circa senza ostacoli, non utilizzare a distanze superiori.
- Senello stesso ambiente vengono utilizzati più microfoni wireless contemporaneamente, questi devono essere impostati su frequenze diverse e devono essere tenuti lontani almeno a 30m.
- Non mettere il dispositivo troppo vicino a lettori DVD/CD/VCD in quanto hanno frequenze che potrebbero influire sul microfono.

SUPPORTO ALTOPARLANTE

1. Posizionamento iniziale

- Estrai il treppiede dalla custodia e posizionalo su una superficie piana e stabile;
- Allenta il pomello alla base e aprire completamente le gambe del treppiede, formando un ampio angolo ($\approx 45^\circ$);
- Una volta aperto, serra il pomello per bloccare le gambe in posizione.

2. Regolazione dell'altezza

1. Scegli l'altezza desiderata prima di montare l'altoparlante (così è più facile da gestire);
2. Allenta il pomello sulla sezione telescopica centrale e solleva la colonna centrale all'altezza necessaria;
3. Serra bene il pomello per evitare che scenda con il peso.

3. Montaggio dello speaker

1. Solleva con attenzione l'altoparlante e infila il foro posto sotto di esso, sull'asta centrale del treppiede;
2. Spingilo fino in fondo per una tenuta stabile;
3. Inserisci il perno metallico di sicurezza nel foro dell'asta per evitare scivolamenti.

4. Controlli finali

Assicurati che:

- Tutti i pomelli siano ben serrati.
- Le gambe siano ben aperte e stabili.
- Lo speaker sia montato dritto.
- Se viene utilizzato all'esterno o su pavimenti scivolosi, valuta di aggiungere dei fermi sulle gambe.

Consigli di sicurezza:

- Quando si ripiegano le tre gambe del treppiede, fare molta attenzione a tenere le dita lontano dalle giunzioni e dai meccanismi di chiusura per evitare schiacciamenti o infortuni.
- Non estendere il treppiede al massimo se non necessario.
- Evita pavimenti inclinati o irregolari.
- Non lasciare mai lo speaker incustodito in ambienti ventosi (all'aperto).
- Usa sempre due mani per sollevare e posizionare lo speaker.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Potenza Totale:	50W
Banda di frequenza FM:	87,5MHz - 108MHz
Impedenza:	4Ω
Versione Audio Wireless	5.4
Potenza max di trasmissione Audio Wireless:	0,8mW
Frequenza di trasmissione Audio Wireless:	2,4GHz
Frequenza di utilizzo del Microfono:	2,4GHz
Alimentazione:	Batteria al Lithio
	7,4V --- 3600mA
Dimensioni:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Peso:	3,87 Kg

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Attenzione: l'operazione di rimozione e smaltimento è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!

1. Rimuovere la grata sugli altoparlanti
2. Estrarre il diffusore dell'illuminazione Led;
3. Svitare ed estrarre la scheda di illuminazione Led, facendo attenzione a non danneggiarla ne piegarla;
4. Svitare ed estrarre solamente lo speaker più in basso;
5. Individuare e rimuovere la batteria dal suo alloggiamento.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014.

USE NOTES

Listening at high volumes for a long time may damage your hearing.

This appliance is a high precision electronic instrument, therefore avoid using it in the following cases:

- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Do not bring your ear close to the speaker during the adjustment and volume adjustment phases, and in particular to keep the volume to a minimum in the ignition phase.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for the free circulation of air (at least 5 cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized TREVI service center.
- Always check before recharging the appliance, that the power and connection cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Before turning on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are installed correctly.
- The power adapter must be connected to an outlet near the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power socket.
- Do not pull on the power cable.
- Keep this manual for future reference.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning, we recommend the use of a soft, slightly moistened cloth. Avoid solvents or abrasive substances.

WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.

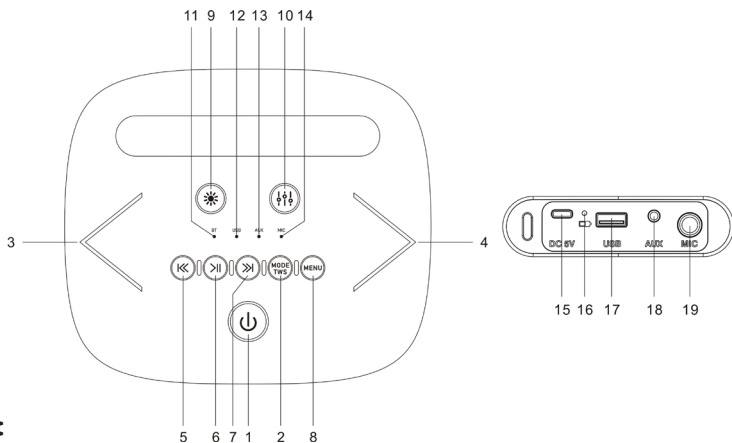
IMPORTANT

- Dispose of used batteries in accordance with the recycling regulations in your area.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
- Replace only with the same or equivalent type.
- DO NOT short-circuit batteries or throw them in water, general waste or fire.

IMPORTANT

This device is designed for non-professional home use. The good construction of this appliance guarantees perfect operation for a long time. However, should any inconvenience arise, it is advisable to consult the nearest TREVI Authorized Service Center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore the products may have different characteristics from those described.

CONTROL PANEL

XFM 225 W

UNIT

1. POWER button, on/off.
2. MODE/TWS button, mode selection, TWS activation.
3. < button, volume decrease.
4. > button, volume increase.
5. I<< button, previous track.
6. >II button, Play/Pausa.
7. >>I button, next track.
8. MENU button, setting treble, bass, microphone volume and microphone echo.
9. ☀ button, effects Led disco light.
10. 🎤 button, pre-EQ, Mic priority.
11. Wireless function LED indicator.
12. USB function led indicator.
13. AUX IN function Led indicator.



- | | |
|--|-------------------------|
| 14. Microphone function Led indicator. | 17. USB port. |
| 15. 5V --- Type-C power socket. | 18. AUX IN, input port. |
| 16. Recharging indicator light. | 19. Microphone input. |

CHARGING THE BATTERY

1. With the device switched off, connect the supplied cable to the Type-C(15) socket on the device. Connect the cable to a 5V---2A power supply (not supplied) and the latter to a mains socket;
 2. The LED indicator (16) of the battery will light up;
 3. When fully charged, the battery indicator (16) will turn off.
- When the battery is low, the device will beep and then automatically switch off.

Note: For a good battery life, it is recommended to keep the device switched off during the charging phase.

ON/ OFF

- Press and hold the POWER(1) button for 2 seconds to switch on the appliance;
- Press and hold the POWER(1) button for 2 seconds to switch off the appliance.

ADJUSTING VOLUME / LEVELS / EQ / MICROPHONE PRIORITY

1. Use the < (3) and > (4) buttons to decrease/increase the volume of the device;
2. Press the MENU(8) button briefly once for bass adjustment, press briefly twice for treble adjustment, press briefly three times for microphone volume adjustment and press briefly four times for microphone reverberation adjustment; use the < (3) and > (4) buttons to make adjustments. Once the adjustment has been made, wait 4 seconds to store the setting;
3. Press button  (10) briefly to select a pre-equalisation setting (NORMAL, Bass boost, Treble boost). Long press to activate microphone priority (music is lowered to prioritise vocals using the microphone).

RADIO MODE

1. Turn on the device and press the MODE/TWS(2) button several times until the radio frequency is heard;
2. Press and hold the >|| (6) button to activate automatic station search and storage (the radio starts an automatic search for radio stations and automatically stores them in the memory). The number of stored stations depends on the radio signal in your area;
3. Once scanning is complete, use keys |<<(5) and >>| (7) to move through the stored station presets.

Note:

- FM reception depends very much on where the device is located.
- The proximity of TV sets, neon lamps or other household appliances can cause disturbances in the reception of radio programs, in this case remove the appliance.

AUDIO WIRELESS

PAIRING TO DEVICES

1. Place the speaker near the Wireless Audio device to be paired and turn on the

- device;
- Select the Wireless Audio function by pressing the MODE/TWS(2) button several times; the Led indicator (11) will start flashing;
- Follow the instructions of your external device to search for the speaker;
- Search for the speaker named 'XFM 225 W' and enter PIN '0000' if prompted;
- After pairing, the LED indicator (11) will remain steady.

Note:

- The wireless connection only works with one connection at a time.*

CONTROLS AVAILABLE IN AUDIO WIRELESS

- Start sound playback from your device;
- Press the I<<(5) button once to skip to the previous track, press the >>I(7) button once to skip to the next track;
- Press the >II(6) button to pause, press it again to resume playback.

TWS FUNCTION

TWS technology allows the user to make a wireless connection between two speakers **of the same model** and compatible with the TWS function.

- Deactivate the Wireless Audio function on your phone or other external device;
- Turn on both speakers and select "Wireless Audio" mode on both;
- Press and hold the MODE/TWS(2) button on both speakers for a few seconds. You will hear an initial beep indicating that the second speaker is being searched for, followed by a second, different beep indicating that the two speakers have connected;
- Activate Wireless Audio on your phone or other device and search for the speaker named 'XFM 225 W'. After connection, it will be possible to play music with the TWS stereo speaker system.

Adjustments on the main speaker will be made simultaneously on the other speaker. For example, selecting the previous and next track, playing and pausing.

Notes:

- If the 2 speakers fail to pair, turn off both devices and repeat steps 1, 2 and 3.*
- The TWS function only works between the same speakers or with other speakers that use the same microprocessor or solution.*

USB PLAYER

- Insert a USB stick into the socket(17) and switch On the device;
- Playback will start automatically. If not, press the MODE/TWS(2) button several times until the Led indicator (12) turns on;
- Press I<< button(5) once to go to the previous track, press the >>I button(7) once to go to the next track;
- Press the >II(6) button to pause, press it again to resume playback.

AUX INPUT MODE

- Connect a 3.5mm audio cable to the unit's AUX input(18);
- Press the MODE/TWS(2) button repeatedly until the Led indicator(13) turns on;
- Use the controls of the connected device to select and play the audio.

DISCO-LIGHT

To change the Disco-Light effects, press the button  (9) several times, and select one from the 6 available light effects + Off (light effects off).

WIRELESS MICROPHONE

OPERATION

1. Turn and remove the cover at the back of the Microphone and insert 2 "AA" size batteries paying attention to the indicated polarities and close the cover again;
2. After turning on the speaker, turn on the microphone by pressing the center switch, the red LED will start flashing to indicate the pairing phase with the speaker, once done the indicator will remain solid light;
3. Adjust the microphone volume by pressing the MENU(8) button briefly three times and press it briefly four times for reverberation adjustment; use the < (3) and > (4) buttons to make adjustments. Once the adjustment is made, wait 4 seconds to store the setting.

Notes:

- The reception distance of the wireless microphone is about 15 meters unobstructed, do not use at longer distances.
- If several wireless microphones are used in the same room at the same time, they should be set to different frequencies and kept at least 30m away.
- Do not put the device too close to DVD/CD/VCD players as they have frequencies that could affect the microphone.

SPEAKER STAND

1. Initial placement

1. Take the tripod out of the case and place it on a flat, stable surface;
2. Loosen the knob at the base and open the tripod legs fully, forming a wide angle ($\approx 45^\circ$);
3. Once open, tighten the knob to lock the legs in place.

2. Height adjustment

1. Choose the desired height before mounting the speaker (so it is easier to handle);
2. Loosen the knob on the center telescoping section and raise the center column to the required height;
3. Tighten the knob securely to prevent it from dropping with your weight.

3. Mounting the speaker

1. Carefully lift the speaker and thread the hole underneath it onto the center rod of the tripod;
2. Push it all the way in for a firm hold;
3. Insert the metal safety pin into the rod hole to prevent slipping.

4. Final checks

Make sure:

- All knobs are securely tightened.
- The legs are wide open and stable.
- The speaker is mounted straight.

- If it is used outdoors or on slippery floors, consider adding fasteners on the legs.

Safety tips:

- When folding the three legs of the tripod, take great care to keep your fingers away from the joints and locking mechanisms to avoid crushing or injury.
- Do not extend the tripod to its fullest extent unless necessary.
- Avoid sloped or uneven floors.
- Never leave the speaker unattended in windy (outdoor) environments.
- Always use two hands to lift and position the speaker.

TECHNICAL FEATURES

Total power:	50W
FM frequency band:	87,5MHz - 108MHz
Impedance:	4Ω
Wireless Audio Version:	5.4
Max Wireless Audio Transmission Power:	0.8mW
Wireless Audio Transmission Frequency:	2.4GHz
Microphone Usage Frequency:	2.4GHz
Power supply:	7.4V $\overline{\overline{=}}$ 3600mA
	lithium battery
Dimensions:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Weight:	3,87kg

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL POLICY

Warning: removal and disposal is reserved for specialised technical personnel only!

1. Remove the speaker grille;
2. Pull out the LED lighting diffuser;
3. Unscrew and pull out the LED lighting board, taking care not to damage or bend it;
4. Unscrew and pull out the lower speaker only;
5. Locate and remove the battery from its housing.

Regardless of the type of used battery, it must not be disposed of with household waste, fire or water. Each type of used battery must be recycled or disposed of at the appropriate dedicated collection centres.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

NOTES D'UTILISATION

L'écoute à des volumes élevés pendant une longue période peut endommager votre audition.

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision, évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants:

- Près des champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur telles que des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides tels que salles de bain, piscines, etc...
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- Ne rapprochez pas votre oreille du haut-parleur pendant les phases de réglage et de réglage du volume, et notamment pour maintenir le volume au minimum en phase d'allumage.
- Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service TREVI agréé le plus proche.
- Vérifiez toujours avant de recharger l'appareil que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que le câble d'alimentation et le câble de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise près de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous remarquez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise d'alimentation principale.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
- Conservez ce manuel pour référence future.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour le nettoyage, nous recommandons l'utilisation d'un chiffon doux légèrement humide. Évitez les solvants ou les substances abrasives.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION ADÉQUATE DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

- Rechargez la batterie à une température ambiante comprise entre 5°C et 35°C.
- Ne pas recharger plus que la période appropriée pour éviter les risques de surchauffe et d'éclatement.
- La recharge de la batterie pendant une période appropriée ou une période d'inactivité prolongée peut réduire la durée de la batterie.
- La batterie rechargeable est susceptible de s'user et ses performances diminueront progressivement.

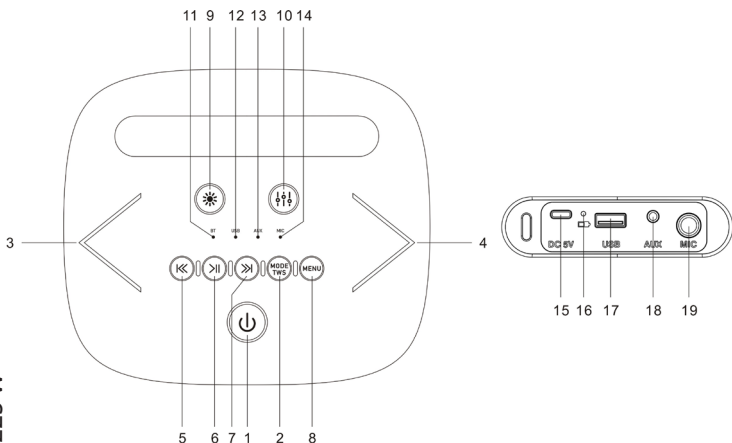
IMPORTANT

- Jetez les piles usagées conformément aux réglementations de recyclage de votre région.
- Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Remplacer uniquement par le même type ou un type équivalent.
- NE PAS court-circuiter les piles ni les jeter dans l'eau, les ordures ménagères ou le feu.

IMPORTANT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique non professionnel. La bonne construction de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pendant longtemps. Cependant, en cas de désagrément, il est conseillé de consulter le centre de service agréé TREVI le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et développement continue. Par conséquent, les produits peuvent avoir des caractéristiques différentes de celles décrites.

PANNEAU DE COMMANDE**UNITÉ**

1. Bouton POWER, pour la mise en marche et l'arrêt.
2. Touche MODE/TWS, sélection du mode, activation du TWS.
3. Touche <, diminution du volume.
4. Touche >, augmentation du volume.
5. Touche <<, piste précédente.
6. Touche >>, lecture/pause.
7. Touche >>>, piste suivante.
8. Touche MENU, réglage des aigus, des graves, du volume du microphone et de l'écho du microphon.
9. Touche ☀, effets de lumière disco Led.

10. Touche , pré-EQ, priorité micro.
11. Indicateur LED de la fonction sans fil.
12. Indicateur LED de la fonction USB.
13. Voyant DEL de la fonction AUX IN.
14. Témoin lumineux de la fonction Microphone.

15. Prise d'alimentation 5V  Type-C.
16. Indicateur LED d'état de charge.
17. Prise USB.
18. Entrée AUX (3,5 mm).
19. Entrée microphone.

CHARGE DE LA BATTERIE

1. L'appareil étant éteint, connectez le câble fourni à la prise Type C(15) de l'appareil. Connectez le câble à un bloc d'alimentation de 5V $\overline{\text{---}}$ 2A (non fourni) et ce dernier à une prise de courant;
2. L'indicateur LED (16) de la batterie s'allume;
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant (16) de la batterie s'éteint. Si la batterie est faible, l'appareil émet des avertissements sonores et s'éteint automatiquement.

Remarque: Pour une bonne autonomie de la batterie, il est recommandé de garder l'appareil éteint pendant la phase de charge.

ALLUMÉ/ ÉTEINT

- Appuyez sur la touche POWER(1) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
- Appuyez sur la touche POWER(1) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

RÉGLAGE DU VOLUME / DES NIVEAUX / DE L'ÉGALISATION / DE LA PRIORITÉ AU MICROPHONE

1. Utilisez les boutons < (3) et > (4) pour diminuer/augmenter le volume de l'appareil;
2. Appuyer brièvement sur le bouton MENU(8) une fois pour le réglage des basses, deux fois pour le réglage des aigus, trois fois pour le réglage du volume du microphone et quatre fois pour le réglage de la réverbération du microphone ; utiliser les boutons < (3) et > (4) pour effectuer les réglages. Une fois le réglage effectué, attendez 4 secondes pour mémoriser le réglage;
3. Appuyez brièvement sur le bouton  (10) pour sélectionner un réglage de préégalisation (NORMAL, Bass boost, Treble boost). Une pression longue permet d'activer la priorité au microphone (la musique est abaissée pour donner la priorité aux voix utilisant le microphone).

MODE RADIO

1. Allumez l'appareil et appuyez plusieurs fois sur la touche MODE/TWS(2) jusqu'à ce que vous entendiez la fréquence radio;
2. Appuyez sur la touche >|| (6) et maintenez-la enfoncée pour activer la recherche et la mémorisation automatiques des stations (la radio lance une recherche automatique des stations de radio et les enregistre automatiquement dans la mémoire). Le nombre de stations mémorisées dépend du signal radio dans votre région;
3. Une fois la recherche terminée, utilisez les touches |<< (5) et >>| (7) vous déplacer parmi les stations mémorisées.

Remarque:

- La réception FM dépend beaucoup de l'emplacement de l'appareil.
- La proximité d'appareils de télévision, de lampes au néon ou d'autres appareils ménagers peut perturber la réception des programmes radio. Dans ce cas, retirez l'appareil.

AUDIO SANS FIL**APPAIRAGE AUX APPAREILS**

1. Placez l'enceinte à proximité de l'appareil audio sans fil à appairer et mettez l'appareil sous tension;
2. Sélectionnez la fonction Audio sans fil en appuyant plusieurs fois sur le bouton MODE /TWS(2); l'indicateur Led (11) commence à clignoter;
3. Suivez les instructions sur votre appareil externe pour rechercher le haut-parleur;
4. Recherchez l'enceinte nommée "XFM 225 W" et entrez le code PIN "0000" si vous y êtes invité;
5. Après l'appairage, l'indicateur LED (11) reste allumé.

Remarque:

- La connexion sans fil ne fonctionne qu'avec une seule connexion à la fois.

COMMANDES DISPONIBLES DANS L'AUDIO SANS FIL

- Démarrez la lecture du son depuis votre appareil;
- Appuyez une fois sur le bouton I<(5) passer à la piste précédente, appuyez une fois sur la touche >>I(7) pour passer à la piste suivante;
- Appuyez sur la touche >II(6) pour mettre en pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

FONCTION TWS

La technologie TWS permet à l'utilisateur de réaliser une connexion sans fil entre deux enceintes **du même modèle** et compatibles avec la fonction TWS.

1. Désactivez la fonction Audio sans fil sur votre téléphone ou autre appareil audio sans fil;
2. Allumez les deux haut-parleurs et sélectionnez le mode "Audio sans fil" sur les deux;
3. Appuyez sur la touche MODE/TWS(2) des deux enceintes et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes. Vous entendrez un premier bip indiquant que le deuxième haut-parleur est recherché, suivi d'un second bip différent indiquant que les deux haut-parleurs sont connectés;
4. Activez l'Audio sans fil sur votre téléphone ou autre appareil et recherchez l'enceinte nommée "XFM 225 W". Une fois la connexion établie, il sera possible d'écouter de la musique avec le système d'enceintes stéréo TWS.

Les réglages effectués sur l'enceinte principale seront effectués simultanément sur l'autre enceinte. Par exemple, la sélection de la piste précédente et suivante, la lecture et la mise en pause.

Remarque:

- Si les 2 enceintes ne parviennent pas à s'appairer, éteignez les deux appareils et répétez les étapes 1, 2 et 3.
- La fonction TWS fonctionne uniquement entre les mêmes enceintes ou avec d'autres enceintes utilisant le même microprocesseur ou la même solution.

CARTE TF/USB

1. Insérez une clé USB dans la prise(17) et mettez l'appareil en marche;
2. La lecture démarre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE/TWS(2) jusqu'à ce que l'indicateur Led (12) s'allume;
3. Appuyer une fois sur le bouton I<<(5) pour passer à la piste précédente, appuyer une fois sur le bouton >>I(7) pour passer à la piste suivante;
4. Appuyez sur le bouton >II(6) pour faire une pause, appuyer à nouveau pour reprendre la lecture.

MODE ENTRÉE AUXILIAIRE

1. Connectez un câble audio de 3,5 mm à l'entrée AUX de l'appareil(18);
2. Appuyez sur le bouton MODE/TWS(2) à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indicateur Led(13) s'allume;
3. Utilisez les commandes de l'appareil connecté pour sélectionner et lire l'audio.

DISCO-LIGHT

Pour modifier les effets de la Disco-Light, appuyez plusieurs fois sur la touche  (9) et sélectionnez l'un des 6 effets lumineux disponibles + Off (effets lumineux désactivés).

MICROPHONE SANS FIL

FONCTIONNEMENT

1. Tournez et retirez le couvercle à l'arrière du microphone et insérez 2 piles de taille "AA" en faisant attention aux polarités indiquées et refermez le couvercle;
2. Après avoir allumé le haut-parleur, allumez le microphone en appuyant sur l'interrupteur central, le voyant rouge commence à clignoter pour indiquer la phase d'appairage avec le haut-parleur, une fois que c'est fait, le voyant reste allumé;
3. Réglez le volume du microphone en appuyant brièvement sur le bouton MENU(8) trois fois et appuyez brièvement quatre fois pour le réglage de la réverbération; utilisez les boutons < (3) et > (4) pour effectuer les réglages. Une fois le réglage effectué, attendez 4 secondes pour mémoriser le réglage.

Notes:

- La distance de réception du microphone sans fil est d'environ 15 mètres sans obstacle, ne pas utiliser à de plus grandes distances.
- Si plusieurs microphones sans fil sont utilisés simultanément dans la même pièce, ils doivent être réglés sur des fréquences différentes et être éloignés d'au moins 30 mètres.
- Ne placez pas l'appareil trop près d'un lecteur DVD/CD/VCD, dont les fréquences pourraient affecter le microphone.

SUPPORT POUR HAUT-PARLEUR

1. Mise en place initiale

1. Sortez le trépied de son étui et placez-le sur une surface plane et stable;
2. Desserrez le bouton à la base et ouvrez complètement les jambes du trépied, formant un grand angle ($\approx 45^\circ$);
3. Une fois ouverts, serrez le bouton pour verrouiller les pieds en place.

2. Réglage de la hauteur

1. Choisissez la hauteur souhaitée avant de monter le haut-parleur (pour qu'il soit

- plus facile à manipuler);
2. Desserrez le bouton de la section télescopique centrale et élevez la colonne centrale à la hauteur voulue;
 3. Serrez fermement la molette pour éviter qu'elle ne s'abaisse avec votre poids.

3. Montage du haut-parleur

1. Soulevez délicatement l'enceinte et vissez le trou situé en dessous sur la tige centrale du trépied;
2. Enfoncez-la à fond pour la maintenir fermement en place;
3. Insérez l'épingle à nourrice métallique dans le trou de la tige pour éviter qu'elle ne glisse.

4. Contrôles finaux

Assurez-vous que:

- Tous les boutons sont bien serrés.
- Les pieds sont bien ouverts et stables.
- Le haut-parleur est monté droit.
- S'il est utilisé à l'extérieur ou sur des sols glissants, pensez à ajouter des fixations sur les pieds.

Conseils de sécurité:

- *Lorsque vous repliez les trois pieds du trépied, veillez à bien garder vos doigts éloignés des articulations et des mécanismes de fermeture afin d'éviter tout risque d'écrasement ou de blessure.*
- *Ne déployez pas le trépied au maximum, sauf en cas de nécessité.*
- *Évitez les sols en pente ou irréguliers.*
- *Nelaissez jamais l'enceinte sans surveillance dans un environnement venteux (extérieur).*
- *Utilisez toujours les deux mains pour soulever et positionner l'enceinte.*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance totale:	50W
Bande de fréquence:	87,5MHz - 108MHz
Impédance:	4Ω
Version audio sans fil	5.4
Puissance de transmission audio sans fil maximale:	0,8 mW
Fréquence de transmission audio sans fil:	2,4 GHz
Microphone Fréquence d'utilisation:	2,4GHz
Alimentation:	batterie au lithium
.....	7.4V --- 3600mA
Dimensions:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Poids:	3,87kg

POLITIQUE DE RETRAIT ET DE MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Attention: l'opération d'enlèvement et d'élimination est réservée exclusivement au personnel technique spécialisé!

1. Retirez la grille du haut-parleur;
2. Retirez le diffuseur de l'éclairage LED;
3. Dévisser et retirer la carte d'éclairage à LED en veillant à ne pas l'endommager ou la plier;
4. Dévisser et retirer le speaker inférieur uniquement;
5. Localiser et retirer la batterie de son logement.

Quel que soit le type de pile usagée, celle-ci ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères, le feu ou l'eau. Chaque type de pile usagée doit être recyclé ou éliminé dans les centres de collecte prévus à cet effet.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

GEBRAUCHSHINWEISE

Wenn Sie längere Zeit mit hoher Lautstärke hören, kann dies Ihr Gehör schädigen. Dieses Gerät ist ein hochpräzises elektronisches Instrument. Vermeiden Sie es daher in den folgenden Fällen:

- In der Nähe von Magnetfeldern.
- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
- An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- An sehr staubigen Orten.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie Ihr Ohr während der Einstell- und Lautstärkeregelungsphase nicht in die Nähe des Lautsprechers, insbesondere um die Lautstärke in der Zündphase auf ein Minimum zu beschränken.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für die freie Luftzirkulation vorhanden ist (mindestens 5cm).
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten TREVI-Servicecenter.
- Überprüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts immer, ob die Strom- und Verbindungskabel korrekt installiert sind.
- Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen gestellt werden.
- Das Gerät darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts immer, ob das Netzkabel und das Verbindungskabel richtig installiert sind.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie am Gerät oder am Netzteil übermäßige Hitze bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Hauptsteckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

PFLEGE UND WARTUNG

Für die Reinigung wird die VeSKIP-endung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

HINWEISE FÜR DEN KORREKTEN GEBRAUCH DER AUFLADBAREN BATTERIE

- Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 35°C auf.
- Laden Sie nicht mehr als die angemessene Zeit auf, um die Gefahr von Überhitzung und Platzen zu vermeiden.
- Das Aufladen des Akkus über einen geeigneten Zeitraum oder eine längere Inaktivität kann die Akkulaufzeit verkürzen.
- Wiederaufladbare Batterien unterliegen einem Verschleiß und ihre Leistung nimmt

allmählich ab.

WICHTIG

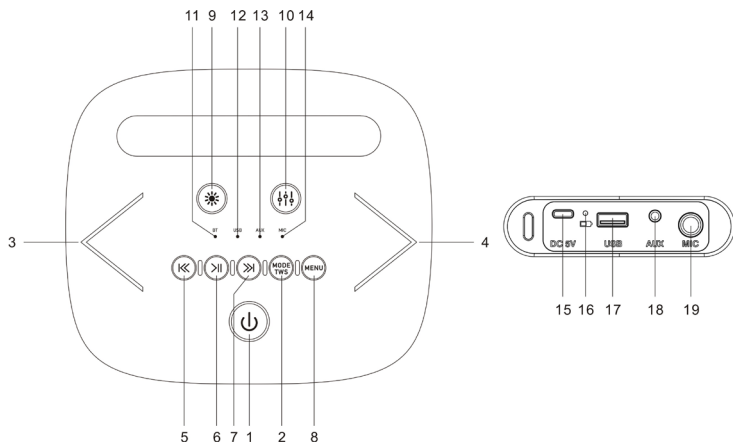
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den Recyclingvorschriften Ihrer Region.
- Explosionsgefahr bei falschem Batteriewechsel.
- Nur durch gleichen oder gleichwertigen Typ ersetzen.
- Schließen Sie die Batterien NICHT kurz und werfen Sie sie NICHT in Wasser, Hausmüll oder Feuer.

WICHTIG

Der fachgerechte Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle.

TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

BEFEHLE BESCHREIBUNG



EINHEIT

1. POWER-Taste, ein/aus.
2. MODE/TWS-Taste, Moduswahl, TWS-Aktivierung.
3. Taste <, Lautstärke verringern
4. Taste >, Lautstärke erhöhen.
5. Taste <<, vorheriger Titel.
6. Taste >>, Wiedergabe/Pause.
7. Taste >>>, nächster Titel.
8. MENU-Taste, Einstellung von Höhen, Bässen, Mikrofonlautstärke und Mikrofonecho.
9. ☀ Taste, Effekte Led-Disco-Licht.

- | | |
|--|---|
| 10.  Taste, Pre-EQ, Mikrofonpriorität. | 15. 5V  -Typ-C-Stromanschluss. |
| 11. LED-Anzeige der Drahtlosfunktion. | 16. Anzeige für das Aufladen. |
| 12. LED-Anzeige für USB-Funktion. | 17. USB-Anschluss. |
| 13. AUX IN Funktion Led-Anzeige. | 18. AUX IN, Eingangsanschluss. |
| 14. Led-Anzeige der Mikrofonfunktion. | 19. Mikrofon-Eingang. |

DIE BATTERIE AUFLADEN

- Schließen Sie das mitgelieferte Kabel bei ausgeschaltetem Gerät an die Typ-C(15)-Buchse des Geräts an. Schließen Sie das Kabel an ein 5V  -2A-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und dieses an eine Netzsteckdose an;
- Die LED-Anzeige (16) des Akkus leuchtet auf;
- Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, erlischt die Batterieanzeige (16). Bei niedrigem Batteriestand gibt das Gerät einen Signalton ab und schaltet sich dann automatisch aus.

Hinweis: Für eine gute Akkulaufzeit wird empfohlen, das Gerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet zu lassen.

EIN/ AUS

- Halten Sie die POWER(1)-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten;
- Halten Sie die POWER(1)-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

EINSTELLUNG VON LAUTSTÄRKE / PEGEL / EQ / MIKROFONPRIORITÄT

- Verwenden Sie die Tasten < (3) und > (4), um die Lautstärke des Geräts zu verringern/erhöhen;
- Drücken Sie einmal kurz auf die Taste MENU(8), um die Bässe einzustellen, zweimal kurz auf die Taste MENU, um die Höhen einzustellen, dreimal kurz auf die Taste MENU, um die Mikrofonlautstärke einzustellen, und viermal kurz auf die Taste MENU, um den Nachhall des Mikrofons einzustellen; verwenden Sie die Tasten < (3) und > (4), um Einstellungen vorzunehmen. Nach der Einstellung warten Sie 4 Sekunden, um die Einstellung zu speichern;
- Drücken Sie kurz auf die Taste  (10), um eine Vorentzerrungseinstellung zu wählen (NORMAL, Bassverstärkung, Höhenverstärkung). Lang drücken, um die Mikrofonpriorität zu aktivieren (die Musik wird abgesenkt, um dem Gesang über das Mikrofon Vorrang zu geben).

RADIO-MODUS

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie mehrmals die MODE/TWS(2)-Taste, bis die Radiofrequenz zu hören ist;
- Halten Sie die Taste >|| (6) gedrückt, um die automatische Sendersuche und -speicherung zu aktivieren (das Radio startet eine automatische Suche nach Radiosendern und speichert sie automatisch). Die Anzahl der gespeicherten Sender hängt vom Radiosignal in Ihrem Gebiet ab;
- Wenn der Suchlauf abgeschlossen ist, verwenden Sie die Tasten |<<(5) und >>|(7), um durch die gespeicherten Sendervoreinstellungen zu gehen.

Hinweis:

- Der UKW-Empfang hängt stark davon ab, wo sich das Gerät befindet.

- Die Nähe von Fernsehgeräten, Neonröhren oder anderen Haushaltsgeräten kann den Empfang von Radioprogrammen stören. Entfernen Sie in diesem Fall das Gerät.

DRAHTLOSES AUDIO

PAAREN AN GERÄTEN

1. Stellen Sie den Lautsprecher in die Nähe des zu koppelnden Wireless Audio-Geräts und schalten Sie das Gerät ein;
2. Wählen Sie die Wireless Audio-Funktion durch mehrmaliges Drücken der MODE/TWS(2)-Taste; die Led-Anzeige (11) beginnt zu blinken;
3. Folgen Sie den Anweisungen Ihres externen Geräts, um nach dem Lautsprecher zu suchen;
4. Suchen Sie nach dem Lautsprecher mit dem Namen „XFM 225 W“ und geben Sie die PIN „0000“ ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden;
5. Nach der Kopplung leuchtet die LED-Anzeige (11) konstant.

Anmerkung:

- Die drahtlose Verbindung funktioniert nur mit jeweils einer Verbindung.

BEDIENELEMENTE IN AUDIO WIRELESS VERFÜGBAR

- Starten Sie die Tonwiedergabe von Ihrem Gerät;
- Drücken Sie die Taste I<<(5) einmal, um zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie die Taste >>I(7) einmal, um zum nächsten Titel zu springen;
- Drücken Sie die Taste >II(6), um die Wiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

BEDIENUNG DER TWS-FUNKTION

Mithilfe der TWS-Technologie kann der Benutzer eine drahtlose Verbindung zwischen zwei Lautsprechern **desselben Modells herstellen**, die mit der TWS-Funktion kompatibel sind.

1. Deaktivieren Sie die Wireless Audio-Funktion auf Ihrem Telefon oder einem anderen externen Gerät;
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und wählen Sie an beiden den Modus „Wireless Audio“;
3. Halten Sie die MODE/TWS(2)-Taste an beiden Lautsprechern einige Sekunden lang gedrückt. Sie hören einen ersten Piepton, der anzeigt, dass der zweite Lautsprecher gesucht wird, gefolgt von einem zweiten, anderen Piepton, der anzeigt, dass die beiden Lautsprecher verbunden sind;
4. Aktivieren Sie Wireless Audio auf Ihrem Telefon oder einem anderen Gerät und suchen Sie nach dem Lautsprecher mit der Bezeichnung „XFM 225 W“. Nach der Verbindung können Sie mit dem TWS-Stereolautsprechersystem Musik abspielen.

Anpassungen am Hauptlautsprecher werden gleichzeitig am anderen Lautsprecher vorgenommen. Zum Beispiel das Auswählen des vorherigen und nächsten Titels, das Abspielen und Pausieren.

Hinweis:

- Wenn die Verbindung zwischen den beiden Lautsprechern fehlschlägt, schalten Sie beide Geräte aus und wiederholen Sie die Schritte 1, 2 und 3.
- Die TWS-Funktion funktioniert nur zwischen denselben Lautsprechern oder mit anderen

Lautsprechern, die denselben Mikroprozessor oder dieselbe Lösung verwenden.

USB-WIEDERGABEGERÄT

1. Stecken Sie einen USB-Stick in die Buchse(17) und schalten Sie das Gerät ein;
2. Die Wiedergabe wird automatisch gestartet. Falls nicht, drücken Sie mehrmals die Taste MODE/TWS(2), bis die Led-Anzeige (12) aufleuchtet;
3. Drücken Sie die Taste I<<(5) einmal, um zum vorherigen Titel zu gehen, drücken Sie die Taste >>(7) einmal, um zum nächsten Titel zu gehen;
4. Drücken Sie die Taste >II(6), um die Wiedergabe zu unterbrechen, und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

AUX-EINGANGSMODUS

1. Schließen Sie ein 3,5-mm-Audiokabel an den AUX-Eingang des Geräts an (18);
2. Drücken Sie wiederholt die Taste MODE/TWS(2), bis die Led-Anzeige(13) aufleuchtet;
3. Verwenden Sie die Bedienelemente des angeschlossenen Geräts zur Auswahl und Wiedergabe des Tons.

DISCO-LICHT

Um die Disco-Light-Effekte zu ändern, drücken Sie mehrmals auf die Taste  (9), und wählen Sie einen der 6 verfügbaren Lichteffekte + Off (Lichteffekte aus).

DRAHTLOSES MIKROFON

BETRIEB

1. Drehen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Mikrofons, nehmen Sie sie ab und legen Sie 2 Batterien der Größe „AA“ ein, wobei Sie auf die angegebenen Polaritäten achten müssen;
2. Nach dem Einschalten des Lautsprechers schalten Sie das Mikrofon durch Drücken des mittleren Schalters ein. Die rote LED beginnt zu blinken, um die Kopplungsphase mit dem Lautsprecher anzuzeigen;
3. Stellen Sie die Mikrofonlautstärke ein, indem Sie dreimal kurz auf die Taste MENU(8) und viermal kurz auf die Taste drücken, um den Nachhall einzustellen; verwenden Sie die Tasten < (3) und > (4), um Einstellungen vorzunehmen. Nach der Einstellung warten Sie 4 Sekunden, um die Einstellung zu speichern.

Hinweise:

- Die Empfangsreichweite des drahtlosen Mikrofons beträgt etwa 15 Meter ohne Hindernisse, verwenden Sie es nicht in größeren Entfernungen.
- Wenn mehrere drahtlose Mikrofone gleichzeitig in einem Raum verwendet werden, sollten sie auf unterschiedliche Frequenzen eingestellt werden und mindestens 30m voneinander entfernt sein.
- Stellen Sie das Gerät nicht zu nahe an DVD-/CD-/VCD-Spieler, da diese Frequenzen haben, die das Mikrofon beeinträchtigen könnten.

LAUTSPRECHERSTAND

1. Erstaufstellung

1. Nehmen Sie das Stativ aus dem Koffer und stellen Sie es auf eine ebene, stabile Fläche;
2. Lösen Sie den Drehknopf an der Basis und öffnen Sie die Stativbeine vollständig,

so dass ein weiter Winkel entsteht ($\approx 45^\circ$);

3. Nach dem Öffnen ziehen Sie den Knopf fest, um die Beine zu arretieren.

2. Höhenverstellung

1. Wählen Sie die gewünschte Höhe, bevor Sie den Lautsprecher montieren (damit er leichter zu handhaben ist);
2. Lösen Sie den Drehknopf am mittleren Teleskopteil und heben Sie die Mittelsäule auf die gewünschte Höhe an;
3. Ziehen Sie den Knopf fest an, damit er nicht durch Ihr Gewicht herunterfällt.

3. Montage des Lautsprechers

1. Heben Sie den Lautsprecher vorsichtig an und schrauben Sie das Loch unter dem Lautsprecher auf die Mittelstange des Stativs;
2. Drücken Sie ihn ganz hinein, um einen festen Halt zu gewährleisten;
3. Stecken Sie die Sicherheitsnadel aus Metall in das Loch der Stange, um ein Verwutschen zu verhindern.

4. Abschließende Kontrollen

Vergewissern Sie sich:

- Alle Knöpfe sind fest angezogen.
- Die Beine sind weit geöffnet und stabil.
- Der Lautsprecher ist gerade montiert.
- Wenn er im Freien oder auf rutschigen Böden verwendet wird, sollten Sie zusätzliche Befestigungen an den Beinen anbringen.

Sicherheitstipps:

- *Lorsque vous repliez les trois pieds du trépied, veillez à bien garder vos doigts éloignés des articulations et des mécanismes de fermeture afin d'éviter tout risque d'écrasement ou de blessure.*
- *Fahren Sie das Stativ nur bei Bedarf vollständig aus.*
- *Vermeiden Sie schräge oder unebene Böden.*
- *Lassen Sie den Lautsprecher in windigen Umgebungen (im Freien) niemals unbeaufsichtigt.*
- *Verwenden Sie zum Anheben und Aufstellen des Lautsprechers immer zwei Hände.*

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Gesamtleistung:	50W
UKW-Frequenzband:	87,5MHz - 108MHz
Impedanz:	4Ω
Drahtlose Audioversion:	5.4
Max. drahtlose Audio-Übertragungsleistung:	0,8 mW
Drahtlose Audioübertragungsfrequenz:	2,4 GHz
Mikrofon Verwendungsfrequenz:	2,4GHz
Stromversorgung:	7,4V $\approx$ 3600mA
	Lithiumbatterie
Abmessungen:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Gewicht:	3,87kg

INFORMATIONEN ZUR ENTFERNUNG UND ENTSORGUNG VON BATTERIEN

Achtung: Der Entnahme- und Entsorgungsvorgang ist ausschließlich spezialisiertem Fachpersonal vorbehalten!

1. Entfernen Sie das Lautsprechergitter;
2. Ziehen Sie den LED-Beleuchtungsdiffusor heraus;
3. Schrauben Sie die LED-Beleuchtungsplatine ab und ziehen Sie sie heraus, wobei Sie darauf achten müssen, dass sie nicht beschädigt oder verbogen wird;
4. Schrauben Sie nur den unteren Speaker ab und ziehen Sie ihn heraus;
5. Suchen Sie die Batterie und nehmen Sie sie aus ihrem Gehäuse.

Unabhängig vom Typ der verbrauchten Batterie darf diese nicht mit dem Hausmüll, Feuer oder Wasser entsorgt werden. Jede Art von Altbatterie muss recycelt oder bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät abgebildete Symbol weist darauf hin, dass Abfälle in einer "getrennten Sammlung" entsorgt werden müssen und das Produkt daher nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt zu speziellen "Sammelstellen für getrennte Abfälle" bringen, die von der örtlichen Regierung bereitgestellt werden, oder es beim Einzelhändler gegen den Kauf eines neuen Produkts abgeben. Die getrennte Sammlung von Abfällen und die anschließende Behandlung, das Recycling und die Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten mit recycelten Materialien und begrenzen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen verursacht werden. Die illegale Entsorgung des Produkts führt zur Vollstreckung von Verwaltungsstrafen.

NOTAS DE USO

Escuchar a altos volúmenes durante mucho tiempo puede dañar su audición. Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión, por lo tanto, evite usarlo en los siguientes casos:

- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- No acerque su oído al altavoz durante las fases de ajuste y ajuste de volumen, y en particular para mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Coloque el aparato de manera que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación de aire (al menos 5 cm).
- Si los líquidos penetran dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de servicio TREVI autorizado más cercano.
- Antes de recargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- No se deben colocar fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que el cable de alimentación y el cable de conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma de corriente cerca del dispositivo y debe ser fácilmente accesible.
- Si nota calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación.
- Guarde este manual para referencia futura.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para efectuar la limpieza, se aconseja utilizar un paño suave y ligeramente humedecido. Evite el uso de disolventes o sustancias abrasivas.

ADVERTENCIA PARA LA CORRECTA UTILIZACIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

- Recargue la batería a una temperatura de entre 5°C y 35°C.
- No cargue la batería más del tiempo indicado para evitar riesgos de explosión o sobrecalentamiento.
- Un tiempo de recarga superior al tiempo indicado o un período prolongado de inactividad pueden reducir la duración de la batería.
- La batería recargable está sujeta a desgaste y su capacidad disminuye gradualmente.

IMPORTANTE

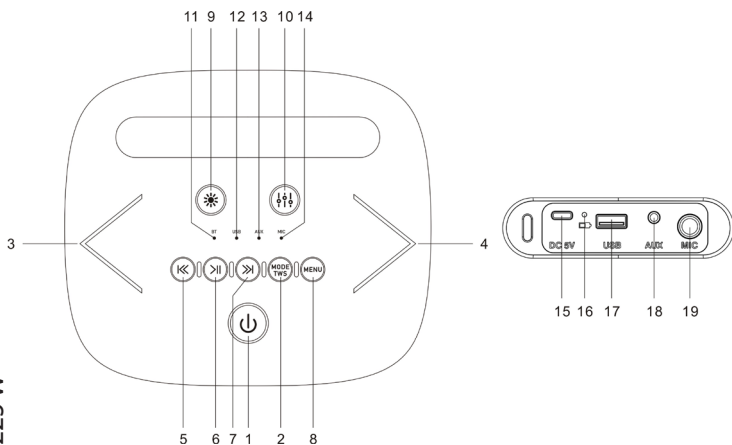
- Deseche las baterías usadas de acuerdo con las normas de reciclaje de su área.
- Peligro de explosión si la batería es reemplazada incorrectamente.
- Reemplace sólo con el mismo tipo o equivalente.
- Si el control remoto no se usa durante mucho tiempo, la batería puede tener fugas y dañar el control remoto, reemplácelo por uno nuevo si esto ocurre.
- NO cortocircuite las baterías ni las arroje al agua, a la basura en general o al fuego.

IMPORTANTE

La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, es oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMANDOS



UNIDAD

1. Botón POWER, encendido/apagado.
2. Botón MODE/TWS, selección de modo, activación de TWS.
3. Botón <, disminución del volumen.
4. Botón >, aumento del volumen.
5. Botón <<, pista anterior.
6. >>I botón, Play/Pausa.
7. Botón >>I, pista siguiente.
8. Botón MENU, ajuste de agudos, graves, volumen del micrófono y eco del micrófono.
9. Botón ☀, efectos Led luz disco.

10. Botón , pre-EQ, prioridad de micrófono.
11. Función inalámbrica Indicador LED.
12. Indicador led función USB.
13. Indicador Led función AUX IN.

14. Led indicador de función de micrófono.
15. Toma de corriente tipo C de 5V ---.
16. Indicador luminoso de recarga.
17. Puerto USB.
18. AUX IN, puerto de entrada.
19. Entrada de micrófono.

CARGA DE LA BATERÍA

1. Con el dispositivo apagado, conecte el cable suministrado a la toma Type-C(15) del dispositivo. Conecta el cable a una fuente de alimentación de 5V---2A (no suministrada) y ésta a una toma de corriente;
 2. El indicador LED (16) de la batería se encenderá;
 3. Cuando esté completamente cargada, el indicador de batería (16) se apagará. Cuando la batería esté baja, el aparato emitirá un pitido y se apagará automáticamente.
- Nota:** Para una buena duración de la batería, se recomienda mantener el dispositivo apagado durante la fase de carga.

ENCENDIDO/ APAGADO

- Mantenga pulsado el botón POWER(1) durante 2 segundos para encender el aparato;
- Mantenga pulsado el botón POWER(1) durante 2 segundos para apagar el aparato.

AJUSTE DEL VOLUMEN / NIVELES / EQ / PRIORIDAD DEL MICRÓFONO

1. Utilice los botones < (3) y > (4) para bajar/aumentar el volumen del aparato;
2. Pulse brevemente el botón MENU(8) una vez para ajustar los graves, pulse brevemente dos veces para ajustar los agudos, pulse brevemente tres veces para ajustar el volumen del micrófono y pulse brevemente cuatro veces para ajustar la reverberación del micrófono; utilice los botones < (3) y > (4) para realizar los ajustes. Una vez realizado el ajuste, espere 4 segundos para guardarlo;
3. Pulse brevemente el botón (10) para seleccionar un ajuste de preecualización (NORMAL, Refuerzo de graves, Refuerzo de agudos). Pulse prolongadamente para activar la prioridad del micrófono (la música se baja para dar prioridad a las voces que utilizan el micrófono).

MODO DE RADIO

1. Encienda el aparato y pulse varias veces el botón MODE/TWS(2) hasta que se oiga la frecuencia de radio;
2. Mantenga pulsado el botón >|| (6) para activar la búsqueda y almacenamiento automático de emisoras (la radio inicia una búsqueda automática de emisoras de radio y las almacena automáticamente en la memoria). El número de emisoras almacenadas depende de la señal de radio de su zona;
3. Una vez finalizada la búsqueda, utilice las teclas |<(5) y >>|(7) para desplazarse por las emisoras memorizadas.

Nota:

- La recepción de FM depende en gran medida de la ubicación del dispositivo.
- La proximidad de televisores, lámparas de neón u otros aparatos domésticos puede causar problemas en la recepción de programas de radio, en este caso, retire el aparato.

AUDIO INALÁMBRICO

EMPAREJAMIENTO A DISPOSITIVOS

1. Coloca el altavoz cerca del dispositivo de audio inalámbrico que quieras emparejar y enciende el dispositivo;
2. Seleccione la función de Audio Inalámbrico pulsando el botón MODE/TWS(2) varias veces; el indicador Led (11) comenzará a parpadear;
3. Siga las instrucciones de su dispositivo externo para buscar el altavoz;
4. Busque el altavoz denominado "XFM 225 W" e introduzca el PIN "0000" si se le solicita;
5. Tras el emparejamiento, el indicador LED (11) permanecerá fijo.

Nota:

- La conexión inalámbrica sólo funciona con una conexión a la vez.

CONTROLES DISPONIBLES EN MODO AUDIO INALÁMBRICO

- Inicia la reproducción de sonido desde tu dispositivo;
- Pulse el botón I<<(5) una vez para saltar a la pista anterior, pulse el botón >>I(7) una vez para saltar a la pista siguiente;
- Pulse el botón >II(6) para hacer una pausa, púlselo de nuevo para reanudar la reproducción.

FUNCIÓN TWS

La tecnología TWS permite al usuario realizar una conexión inalámbrica entre dos altavoces **del mismo modelo** y compatibles con la función TWS.

1. Desactive la función Wireless Audio en su teléfono u otro dispositivo externo;
2. Enciende ambos altavoces y selecciona el modo "Audio inalámbrico" en ambos;
3. Mantén pulsado el botón MODE/TWS(2) en ambos altavoces durante unos segundos. Oirás un pitido inicial que indica que se está buscando el segundo altavoz, seguido de un segundo pitido diferente que indica que los dos altavoces se han conectado;
4. Active el audio inalámbrico en su teléfono u otro dispositivo y busque el altavoz denominado "XFM 225 W". Tras la conexión, será posible reproducir música con el sistema de altavoces estéreo TWS.

Los ajustes en el altavoz principal se realizarán simultáneamente en el otro altavoz. Por ejemplo, la selección de la pista anterior y siguiente, la reproducción y la pausa.

Notas:

- Si los 2 altavoces no consiguen emparejarse, apague ambos dispositivos y repita los pasos 1, 2 y 3.
- La función TWS sólo funciona entre los mismos altavoces o con otros altavoces que utilicen el mismo microprocesador o solución.

REPRODUCTOR USB

1. Inserte una memoria USB en la toma(17) y encienda el aparato;
2. La reproducción se iniciará automáticamente. Si no es así, pulse varias veces el botón MODE/TWS(2) hasta que se encienda el indicador Led (12);
3. Pulse el botón I<<(5) una vez para ir a la pista anterior, pulse el botón >>I(7) una vez para ir a la pista siguiente;
4. Pulse el botón >II(6) para hacer una pausa, púlselo de nuevo para reanudar la

reproducción.

MODO DE ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte un cable de audio de 3,5 mm a la entrada AUX(18) de la unidad;
2. Pulse repetidamente el botón MODE/TWS(2) hasta que se encienda el indicador Led(13);
3. Utilice los controles del dispositivo conectado para seleccionar y reproducir el audio.

DISCO-LUZ

Para cambiar los efectos Disco-Light, pulse varias veces el botón  (9) y seleccione uno de los 6 efectos de luz disponibles + Off (efectos de luz desactivados).

MICRÓFONO INALÁMBRICO

FUNCIONAMIENTO

1. Gire y retire la tapa de la parte posterior del Micrófono e inserte 2 pilas de tamaño "AA" prestando atención a las polaridades indicadas y vuelva a cerrar la tapa;
2. Después de encender el altavoz, encienda el micrófono pulsando el interruptor central, el indicador LED rojo comenzará a parpadear para indicar la fase de emparejamiento con el altavoz, una vez realizado el indicador permanecerá con luz fija;
3. Ajuste el volumen del micrófono pulsando brevemente el botón MENU(8) tres veces y púlselo brevemente cuatro veces para ajustar la reverberación; utilice los botones < (3) y > (4) para realizar los ajustes. Una vez realizado el ajuste, espere 4 segundos para guardarlo.

Notas:

- La distancia de recepción del micrófono inalámbrico es de unos 15 metros sin obstáculos, no lo utilice a distancias mayores.
- Si se utilizan varios micrófonos inalámbricos en la misma habitación al mismo tiempo, deben ajustarse a frecuencias diferentes y mantenerse a una distancia mínima de 30 metros.
- No coloque el aparato demasiado cerca de reproductores de DVD/CD/VCD, ya que tienen frecuencias que podrían afectar al micrófono.

SOPORTE PARA ALTAVOCES

1. Colocación inicial

1. Saque el trípode de la caja y colóquelo sobre una superficie plana y estable;
2. Afloje el pomo de la base y abra completamente las patas del trípode, formando un ángulo amplio ($\approx 45^\circ$);
3. Una vez abiertas, aprieta el pomo para bloquear las patas en su sitio.

2. Ajuste de la altura

1. Elija la altura deseada antes de montar el altavoz (para que sea más fácil de manejar);
2. Afloje el pomo de la sección telescópica central y eleve la columna central hasta la altura deseada;
3. Apriete bien el pomo para evitar que se caiga con su peso.

3. Montaje del altavoz

1. Levante con cuidado el altavoz y enrosque el orificio que tiene debajo en la varilla central del trípode;

2. Empújalo hasta el fondo para que quede bien sujeto;
3. Inserte el pasador metálico de seguridad en el orificio de la varilla para evitar que se deslice.

4. Comprobaciones finales

Asegúrese:

- Todos los pomos están bien apretados.
- Las patas están bien abiertas y estables.
- El altavoz está montado recto.
- Si se utiliza en el exterior o sobre suelos resbaladizos, considere la posibilidad de añadir fijaciones en las patas.

Consejos de seguridad:

- *Cuando se pliegan las tres patas del trípode, tenga mucho cuidado de mantener los dedos alejados de las uniones y los mecanismos de cierre para evitar aplastamientos o lesiones.*
- *No extienda el trípode al máximo a menos que sea necesario.*
- *Evite los suelos inclinados o irregulares.*
- *Nunca deje el altavoz desatendido en entornos ventosos (al aire libre).*
- *Utilice siempre las dos manos para levantar y colocar el altavoz.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potencia total:	50W
Banda de frecuencia:	87,5MHz - 108MHz
Impedancia:	4Ω
Versión de audio inalámbrica:	5.4
Potencia máxima de transmisión de audio inalámbrica:	0.8mW
Frecuencia de transmisión de audio inalámbrica:	2.4GHz
Frecuencia de uso del micrófon:	2,4GHz
Fuente de alimentación:	batería de litio de
	7,4V --- 3600mA
Dimensiones:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Peso:	3,87kg

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y ELIMINACIÓN DE BATERÍAS

Advertencia: la operación de eliminación y eliminación está reservada exclusivamente para personal técnico especializado.

1. Retire la rejilla del altavoz;
2. Extraiga el difusor de iluminación LED;
3. Desenrosque y extraiga la placa de iluminación LED, con cuidado de no dañarla ni doblarla;
4. Desenrosque y extraiga sólo el soporte inferior;
5. Localice y extraiga la batería de su alojamiento.

Independientemente del tipo de batería usada, no debe desecharse con la basura doméstica, el fuego o el agua. Cada tipo de batería usada debe reciclarse o desecharse en los centros de recogida específicos correspondientes.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos. El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto. La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

NOTAS DE USO

Ouvir em volume alto por muito tempo pode prejudicar sua audição. Este dispositivo é um instrumento eletrônico de alta precisão, portanto, evite usá-lo nos seguintes casos:

- Perto de campos magnéticos.
- Perto de fontes de calor, como aquecedores e fogões.
- Em locais muito húmidos como casas de banho, piscinas, etc...
- Em lugares muito empoeirados.
- Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Não coloque o ouvido perto do alto-falante ao configurar e ajustar o volume e, em particular, mantenha o volume no mínimo ao ligá-lo.
- Posicione o aparelho de forma a que haja sempre espaço suficiente nas laterais para a livre circulação de ar (pelo menos 5 cm).
- Se entrarem líquidos no aparelho, desligue imediatamente a ficha da tomada e leve o aparelho ao centro de assistência autorizado TREVI mais próximo.
- Verifique sempre se os cabos de alimentação e de ligação estão instalados corretamente antes de recarregar o aparelho.
- Nenhuma fonte de chama aberta, como velas acesas, deve ser colocada sobre o aparelho.
- O aparelho não deve ser exposto a goteiras ou salpicos de água e não devem ser colocados objetos com líquido, como vasos, sobre o aparelho.
- Antes de ligar o aparelho, verifique sempre se o cabo de alimentação e o cabo de ligação estão instalados corretamente.
- O adaptador de energia deve ser conectado a uma tomada próxima ao dispositivo e deve ser facilmente acessível.
- Se você notar calor excessivo no dispositivo ou no adaptador de energia, desconecte imediatamente o plugue da tomada principal.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Guarde este manual para referência futura.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Recomendamos o uso de um pano macio e levemente úmido para a limpeza. Evite solventes ou substâncias abrasivas.

AVISO PARA USO ADEQUADO DA BATERIA RECARREGÁVEL

- Recarregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 5°C e 35°C.
- Não recarregue mais do que o período apropriado para evitar o risco de superaquecimento e explosão.
- Carregar a bateria por um período inadequado ou um longo período de inatividade pode encurtar a vida útil da bateria.
- A bateria recarregável está sujeita a desgaste e seu desempenho diminuirá gradualmente.

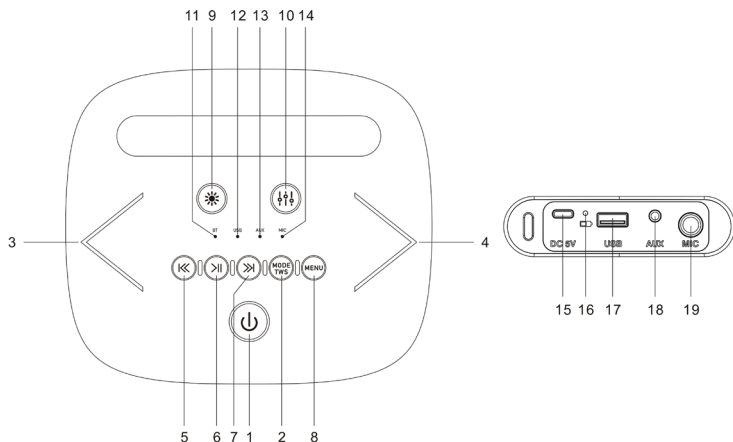
IMPORTANTE

- Descarte as baterias usadas de acordo com os regulamentos de reciclagem em sua área.
- Risco de explosão se a bateria for substituída incorretamente.
- Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.
- NÃO provoque curto-circuito nas baterias nem as descarte na água, lixo geral ou fogo.

IMPORTANTE

Este dispositivo foi projetado para uso doméstico não profissional. A boa construção deste dispositivo garante seu perfeito funcionamento por muito tempo. No entanto, se ocorrer algum inconveniente, é aconselhável consultar o Centro de Assistência TREVI autorizado mais próximo.

A **TREVI** segue uma política de pesquisa e desenvolvimento contínuos. Portanto, os produtos podem ter características diferentes das descritas.

DESCRIÇÃO DO COMANDO**COMANDOS DE UNIDADE**

1. Botão POWER, ligar/desligar.
2. Botão MODE/TWS, seleção do modo, 7. ativação do TWS.
3. Botão <, diminuição do volume.
4. Botão >, aumentar o volume.
5. Botão I<<, faixa anterior.
6. Botão >>I, Reproduzir/Pausa.
7. Botão >>I, faixa seguinte.
8. Botão MENU, regulação dos agudos, graves, volume do microfone e eco do microfone.
9. Botão ☀, efeitos Luz de discoteca LED.

10. Botão , pré-EQ, prioridade do microfone.
11. Indicador LED da função sem fios.
12. Indicador LED da função USB.
13. Indicador LED da função AUX IN.
14. Indicador luminoso da função de microfone.
15. Tomada eléctrica de 5V  tipo C.
16. Luz indicadora de recarga.
17. Porta USB.
18. AUX IN, porta de entrada.
19. Entrada de microfone.

CARREGANDO A BATERIA

1. Com o aparelho desligado, ligar o cabo fornecido à tomada Tipo C(15) do aparelho. Ligue o cabo a uma fonte de alimentação de 5V  2A (não fornecida) e esta a uma tomada eléctrica;
2. O indicador LED (16) da bateria acende-se;
3. Quando estiver totalmente carregada, o indicador da bateria (16) desliga-se. Quando a bateria está fraca, o aparelho emite um sinal sonoro e desliga-se automaticamente.

Nota: Para uma boa duração da bateria, recomenda-se que mantenha o aparelho desligado durante a fase de carregamento.

LIGAR / DESLIGAR

- Premir e manter premido o botão POWER(1) durante 2 segundos para ligar o aparelho;
- Premir e manter premido o botão POWER(1) durante 2 segundos para desligar o aparelho.

AJUSTAR O VOLUME / NÍVEIS / EQ / PRIORIDADE DO MICROFONE

1. Utilize os botões < (3) e > (4) para diminuir/aumentar o volume do dispositivo;
2. Prima brevemente o botão MENU(8) uma vez para ajustar os graves, prima brevemente duas vezes para ajustar os agudos, prima brevemente três vezes para ajustar o volume do microfone e prima brevemente quatro vezes para ajustar a reverberação do microfone; utilize os botões < (3) e > (4) para efetuar os ajustes. Depois de fazer o ajuste, aguarde 4 segundos para armazenar a configuração;
3. Pressione o botão  (10) brevemente para seleccionar uma configuração de pré-equalização (NORMAL, Bass boost, Treble boost). Pressão longa para ativar a prioridade do microfone (a música é baixada para dar prioridade aos vocais utilizando o microfone).

MODO RÁDIO FM

1. Ligar o aparelho e premir várias vezes o botão MODE/TWS(2) até ouvir a frequência de rádio;
2. Premir e manter premido o botão >|| (6) para ativar a procura e memorização automáticas de estações (o rádio inicia uma procura automática de estações de rádio e memoriza-as automaticamente na memória). O número de estações guardadas depende do sinal de rádio na sua área;
3. Quando a pesquisa estiver concluída, utilize as teclas |<< (5) e >>| (7) para percorrer as estações predefinidas guardadas.

Notas:

- A recepção FM depende muito do local onde o dispositivo está colocado.
- A proximidade de aparelhos de TV, lâmpadas néon ou outros eletrodomésticos pode provocar interferências na recepção de programas de rádio.

ÁUDIO SEM FIO**EMPARELHAMENTO COM DISPOSITIVOS**

1. Coloque o altifalante perto do dispositivo de áudio sem fios a emparelhar e ligue o dispositivo;
2. Selecione a função de áudio sem fios premindo várias vezes o botão MODE/TWS(2); o indicador luminoso (11) começará a piscar;
3. Siga as instruções do seu dispositivo externo para procurar o altifalante;
4. Procure o altifalante com o nome "XFM 225 W" e introduza o PIN "0000" se lhe for pedido;
5. Após o emparelhamento bem sucedido, o símbolo no ecrã permanecerá fixo.

Nota:

- A ligação sem fios só funciona com uma ligação de cada vez.

COMANDOS DISPONÍVEIS NO MODO ÁUDIO SEM FIO

- Iniciar a reprodução de som a partir do seu dispositivo;
- Prima o botão I<<(5) uma vez para passar para a faixa anterior, prima o botão >>I(7) uma vez para passar para a faixa seguinte;
- Prima o botão >II(6) para fazer uma pausa, prima-o novamente para retomar a reprodução.

LIGAÇÃO TWS

A tecnologia TWS permite ao utilizador fazer uma ligação sem fios entre duas colunas **do mesmo modelo** e compatíveis com a função TWS.

1. Desactive a função Áudio sem fios no seu telefone ou noutro dispositivo externo;
2. Ligue os dois altifalantes e selecione o modo "Áudio sem fios" em ambos;
3. Prima e mantenha premido o botão MODE/TWS(2) em ambos os altifalantes durante alguns segundos. Ouvirá um sinal sonoro inicial que indica que o segundo altifalante está a ser procurado, seguido de um segundo sinal sonoro diferente que indica que os dois altifalantes estão ligados;
4. Active o áudio sem fios no seu telefone ou noutro dispositivo e procure o altifalante com o nome "XFM 225 W". Após a ligação, será possível reproduzir música com o sistema de altifalantes estéreo TWS.

Os ajustes no altifalante principal serão feitos simultaneamente no outro altifalante. Por exemplo, selecionar a faixa anterior e seguinte, reproduzir e colocar em pausa.

Notas:

- Se os 2 altifalantes não conseguirem emparelhar, desligue ambos os dispositivos e repita os passos 1, 2 e 3.
- A função TWS só funciona entre os mesmos altifalantes ou com outros altifalantes que utilizem o mesmo microprocessador ou solução.

LEITOR USB

1. Insira uma pen USB na tomada(17) e ligue o aparelho;
2. A reprodução iniciar-se-á automaticamente. Caso contrário, prima várias vezes o botão MODE/TWS(2) até o indicador luminoso (12) se acender;
3. Prima uma vez o botão I<<(5) para ir para a faixa anterior, prima uma vez o botão >>I(7) para ir para a faixa seguinte;
4. Prima o botão >II(6) para fazer uma pausa, prima-o novamente para retomar a reprodução.

MODO DE ENTRADA AUX

1. Ligue um cabo áudio de 3,5 mm à entrada AUX da unidade(18);
2. Prima repetidamente o botão MODE/TWS(2) até o indicador luminoso(13) se acender;
3. Utilize os controlos do dispositivo ligado para seleccionar e reproduzir o áudio.

LUZ DE DISCOTECA

Para alterar os efeitos Disco-Light, prima várias vezes o botão  (9) e selecione um dos 6 efeitos de luz disponíveis + Off (efeitos de luz desligados).

MICROFONE SEM FIOS

FUNCIONAMENTO

1. Rode e retire a tampa na parte de trás do microfone e introduza 2 pilhas de tamanho "AA", tendo em atenção as polaridades indicadas, e volte a fechar a tampa;
2. Depois de ligar o altifalante, ligue o microfone premindo o interruptor central. O LED vermelho começa a piscar para indicar a fase de emparelhamento com o altifalante;
3. Ajustar o volume do microfone premindo brevemente o botão MENU (8) três vezes e premindo-o brevemente quatro vezes para ajustar a reverberação; utilizar os botões < (3) e > (4) para efetuar os ajustes. Uma vez efectuado o ajuste, aguarde 4 segundos para guardar a definição;

Notas:

- A distância de receção do microfone sem fios é de cerca de 15 metros sem obstruções, não utilizar a distâncias superiores.
- Se forem utilizados vários microfones sem fios na mesma sala ao mesmo tempo, devem ser definidos para frequências diferentes e mantidos a uma distância mínima de 30 m.
- Não coloque o dispositivo demasiado perto de leitores de DVD/CD/VCD, pois estes têm frequências que podem afetar o microfone.

SUPOORTE PARA ALTIFALANTE

1. Colocação inicial

1. Retire o tripé da caixa e coloque-o numa superfície plana e estável;
2. Desaperte o botão na base e abra totalmente as pernas do tripé, formando um ângulo amplo ($\approx 45^\circ$);
3. Uma vez abertas, apertar o botão para bloquear as pernas no sítio.

2. Regulação da altura

1. Escolha a altura pretendida antes de montar o altifalante (para que seja mais fácil de manusear);
2. Desaperte o botão na secção telescópica central e eleve a coluna central até à altura

pretendida;

3. Aperte bem o botão para evitar que a coluna caia com o seu peso.

3. Montagem do altifalante

1. Levante cuidadosamente o altifalante e enrosque o orifício por baixo dele na haste central do tripé;
2. Empurre-o até ao fim para o segurar com firmeza;
3. Insira o pino de segurança metálico no orifício da haste para evitar que escorregue.

4. Verificações finais

Certifique-se de que:

- Todos os botões estão bem apertados.
- As pernas estão bem abertas e estáveis.
- O altifalante está montado direito.
- Se for utilizado no exterior ou em pisos escorregadios, considere a possibilidade de adicionar fixadores nas pernas.

Conselhos de segurança:

- *Ao dobrar as três pernas do tripé, tenha muito cuidado para manter os dedos afastados das juntas e dos mecanismos de fecho, para evitar esmagamentos ou acidentes.*
- *Não estenda o tripé até à sua extensão máxima, exceto se necessário.*
- *Evite pisos inclinados ou irregulares.*
- *Nunca deixe o altifalante sem vigilância em ambientes ventosos (exteriores).*
- *Utilize sempre as duas mãos para levantar e posicionar o altifalante.*

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Potência total:	50W
Banda de frequência FM:	87,5MHz - 108MHz
Impedância:	4Ω
Versão Audio Wireless	5.4
Potência máxima de transmissão de áudio sem fios:	0,8mW
Frequência de transmissão de áudio sem fios:	2,4GHz
Microfone Frequência de utilização:	2,4GHz
Fonte de alimentação:	Bateria de lítio de
.....	7,4V --- 3600mA
Dimensões:	230(L) x 185(D) x 420(H) mm
Peso:	3,87Kg

INFORMAÇÕES SOBRE A REMOÇÃO E ELIMINAÇÃO DE BATERIA

Atenção: a operação de remoção e eliminação está reservada exclusivamente a pessoal técnico especializado!

1. Retire a grelha do altifalante;
2. Retire o difusor de iluminação LED;
3. Desaparafusar e retirar a placa de iluminação LED, tendo o cuidado de não a danificar ou dobrar;
4. Desaparafusar e retirar apenas o speaker inferior;
5. Localizar e retirar a bateria do seu alojamento.

Seja qual for o tipo de bateria utilizada, esta não deve ser eliminada no lixo doméstico, no fogo ou na água. Qualquer tipo de bateria descarregada deve ser reciclada ou eliminada em centros de recolha dedicados.



Advertências para a correcta demolição do produto.

O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos. O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.

A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.

O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.



EN If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website www.trevi.it to find it

FR Si vous ne trouverez pas votre langue sur le mode d'emploi, veuillez vous visiter sur notre site Web www.trevi.it de le trouver

DE Wenn Sie Ihre Sprache auf die Bedienungsanleitung nicht finden, gehen Sie bitte auf unsere Webseite www.trevi.it zu finden

ES Si no encuentras tu idioma en el manual de instrucciones, por favor vaya a nuestra página web www.trevi.it se encuentra

PT Se não encontrar a sua língua no manual de instruções, consulte o nosso site www.trevi.it para a encontrar



Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura XFM 225 W è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet

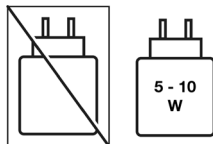
<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXFM225W.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type XFM 225 W is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCXFM225W.pdf>



Caricabatterie non incluso /
Charger not included



Verifica le disposizioni
del tuo Comune



Made in CHINA